

La Mostra-Convegno *Ibby-Italy Jella Lepman. Un ponte di libri* è un'operazione culturale volta alla promozione del patrimonio storico-artistico culturale internazionale. Articolato in una mostra-convegno e in una serie di eventi formativi sul territorio provinciale, questo evento vuole ricordare il 70° anniversario della fondazione della Jugendbibliothek a Monaco di Baviera ad opera di Jella Lepman, giornalista ebrea perseguitata dai nazisti e fuggita con i suoi due figli da Stoccarda a Londra nel 1935, che trova nella Germania distrutta del 1945 la propria missione: contribuire a costruire per la nuova generazione che stava crescendo un mondo migliore e più pacifico. Per rappresentare questa visione di intesa ed unione tra i popoli Lepman crea la metafora di un ponte di libri e la sceglie come titolo per la sua autobiografia. Nel ruolo di *adviser*, consulente per le questioni culturali ed educative riguardanti le donne e i bambini nella zona di occupazione americana, si convince che i bambini tedeschi avevano bisogno di cibo per la mente per contrastare l'abbruttimento, la tristezza e l'assenza di prospettive. Con l'aiuto di tedeschi capaci e bene intenzionati, Lepman doveva ideare, sviluppare e attuare un piano per la ricostruzione culturale nella zona d'occupazione americana. Era un caso piuttosto unico nella storia: i vincitori pensavano che fosse compito loro aiutare i vinti a rimettersi in piedi e si scervellavano su come farlo. La sua storia narra di come richiese donazioni di libri agli editori dei paesi occidentali, con le quali organizzò una mostra libraria internazionale e successivamente fondò la Internationale Jugendbibliothek (IJB), che divenne un luogo in cui regnava la libertà, dove i bambini e i ragazzi avevano diritti e potevano esprimere i propri pensieri, dove si leggeva, dipingeva, recitava, giocava e discuteva.

Con la vicenda di Jella Lepman si risponde ad una necessità: conoscere e trovare, attraverso le vite di donne e di uomini, le chiavi d'accesso alla storia. Quale modello di una efficace sostenibilità sociale e culturale, Lepman può guidare tutti noi, addetti a servizi educativi mirati alla formazione civile, verso una soluzione epocale: guidare i giovani al recupero di valori condivisi volti alla tutela del patrimonio comune. E la cultura, rappresentata dai libri provenienti da ogni nazione, quale frutto dell'anima di ogni popolo chiamato a condividere ciò che ritiene degno di valore, può mostrare l'autenticità di un'operazione che va ben oltre una raccolta di narrativa per ragazzi. Accanto a Lepman ciascuno potrà ritrovare la propria storia e, condividendola con gli altri, scoprirne i tratti più significativi e caratterizzanti, atti a formulare una riflessione, un pensiero, un punto di vista sulla realtà. E intanto rendersi disponibile ad aprire dialoghi edificanti, capaci di formare personalità dotate di un pensiero critico che coglie l'essenza della realtà stessa e su questa costruisce il suo futuro.

CONFERENZE PUBBLICHE

Progetto Lepman: questioni storiche, sociali, educative

presso i Comuni del Sistema Bibliotecario Busto-Valle Olona
Coordinamento Stefania Barile (CII)
Interventi a cura dei docenti del *Corso di Storia e Storie del mondo contemporaneo* dell'Università degli Studi dell'Insubria

Giovedì 23 gennaio 2020, ore 21

presso la Sala Conferenze della Biblioteca di Castellanza
Intervento di Fabio Minazzi (UI)

Venerdì 31 gennaio 2020, ore 21

presso la Sala Giovanni Paolo II di Somma Lombardo
Intervento di Antonio Orecchia (UI)

Venerdì 21 febbraio 2020, ore 21

presso la Sala Consiliare di Marnate
Intervento di Ezio Vaccari (UI)

Venerdì 6 marzo 2020, ore 21

presso la Biblioteca di Solbiate Olona
Intervento di Katia Visconti (UI)

Venerdì 20 marzo 2020, ore 21

presso ex-Chiesa S. Giulio di Cassano Magnago
Intervento di Giuseppe Muti (UI)

Giovedì 2 aprile 2020, ore 21

presso la Biblioteca di Gorla Maggiore
Intervento di Andrea Candela (UI)

Venerdì 17 aprile 2020, ore 21

presso il Teatrino di Villa Gonzaga di Olgiate Olona
Intervento di Antonio Orecchia (UI)

Venerdì 8 maggio 2020, ore 21

presso lo spazio polifunzionale Punto d'Incontro di Maccagno
Intervento di Fabio Minazzi (UI)

Venerdì 15 maggio 2020, ore 21

presso la Sala Verde di Villa Durini di Gorla Minore
Intervento di Antonio Orecchia (UI)

Venerdì 29 maggio 2020, ore 21

presso il Locale pluriuso annesso alla Biblioteca di Fagnano Olona
Intervento di Andrea Bellavita (UI)

CONFERENZE CONCORDATE CON ALTRI ENTI PARTNER per l'a.s.

Martedì 11 febbraio 2020, ore 21

presso lo spazio polifunzionale Circolo ACLI Centro Varese
Intervento di Antonio Orecchia (UI)

Mercoledì 29 aprile 2020, ore 9,30

presso lo spazio polifunzionale Punto d'Incontro di Maccagno
Intervento di Fabio Minazzi (UI)

Venerdì 8 maggio 2020, ore 21

presso lo spazio polifunzionale Punto d'Incontro di Maccagno
Intervento di Fabio Minazzi (UI)

Stefania Barile sbarile@uninsubria.it Centro Internazionale Insubrico
0332-217538

Claudia Giussani biblioteca.sistema@comune.bustoarsizio.va.it
Sezione Ragazzi 0331-390390 Vicedirettore 0331-390383
<http://www.dicom.uninsubria.it/centrocattaneopreti/>
<https://www.uninsubria.it/ugov/degree/4245>
<https://it-it.facebook.com/giovani.pensatori/>



Centro Internazionale Insubrico
"Carlo Cattaneo" e "Giulio Preti"



Venerdì 15 novembre 2019

ore 9.00 - 18.00

Sala Conferenze del
Museo del Tessile

via Alessandro Volta 6, Busto Arsizio (Va)

Mostra-Convegno
Jella Lepman. Un ponte di libri
a cura della
Commissione Legalità del
Centro Internazionale Insubrico
dell'Università degli Studi dell'Insubria
e del
Sistema Bibliotecario Busto-Valle Olona
in collaborazione con
Ibby Italia



Città di Busto Arsizio



Città di Cassano Magnago



Città di Castellanza



Comune di Fagnano Olona



Comune di Gorla Maggiore



Comune di Gorla Minore



Comune di Marnate



Comune di Olgiate Olona



Comune di Solbiate Olona



Città di Somma Lombardo



Città di Cardano al Campo



Comune di Maccagno



Comune di Bisuschio



Comune di Lonate Pozzolo



PROGRAMMA DELLA GIORNATA

ore 9.00 Saluto delle Autorità

Vice Sindaco e Assessore alla Cultura di Busto Arsizio

dott. ssa Manuela Maffioli

Direttrice Biblioteca e Musei Busto Arsizio

dott. ssa Claudia Giussani

Dirigente UST Varese

prof. Giuseppe Carcano

Direttore Scientifico CII

prof. Fabio Minazzi

Presidente del Corso Storia e Storie del

mondo contemporaneo (UI)

prof. ssa Katia Visconti

Coordinatrice Commissione Legalità del CII

prof. ssa Stefania Barile

Vice-Presidente Ibbby-Italia

dott. Franco Fornaroli

Dirigente Scolastico "Liceo E. Crespi" di Busto Arsizio

prof. ssa Cristina Boracchi

ore 9,45 Interventi *Prima Sessione* - moderatrice

prof. ssa Stefania Barile

ore 9.45 prof. Fabio Minazzi (UI-CII)

Liber, ovvero libri e libertà

Dalla Lepman al Centro Internazionale Insubrico:

l'impegno civile per la tutela dei Classici

ore 10.10 prof. Antonio Orecchia (UI)

1945. Un'Europa da ricostruire

ore 10.40 Intervallo

ore 10.50 dott. ssa Anna Patrucco Becchi (traduttrice)

e Sig.ra Christina Mortara (nipote di J. Lepman)

Sulle tracce di Jella Lepman. Una grande donna del

XX secolo che pochi conoscono.

ore 11.40 prof. ssa Silvana Sola

BILL: l'eredità di Jella Lepman

ore 12.00 dott. ssa Cristina Boracchi

Dalla parte dei Classici: il valore della cultura

umanistica nella scuola

ore 12.30 Inaugurazione della *Mostra Jella Lepman.*

Un ponte di libri

ore 13.00 Rinfresco a cura di Enaip Lombardia

sede Busto Arsizio e visita alla Mostra

ore 14,30 Interventi *Seconda Sessione* - moderatrice

prof. ssa Stefania Barile

ore 14.30 dott.ssa Tiziana Zanetti (esperta di diritto dell'arte)

Il patrimonio culturale per costruire o ricostruire

memorie, valori e comunità

ore 15.00 dott. Franco Fornaroli

Le esperienze di Ibbby Italia per un'educazione

democratica e interculturale

ore 15,30 intervallo

ore 15.40 Gigliola Alvisi autrice del libro

Una rivoluzione di carta (Piemme Editore, 2019)

Jella Lepman nella narrativa per ragazzi

ore 16.10 Ettore Antonini (illustratore di Pinocchio,

libro italiano a Monaco)

In "Pinocchio" la speranza di un'umanità di legno

ore 16,30 *Visit to George* . Gershwin arr. V. Kabek

A Salzburg Impression arr. D. Stratford

Glenn Miller Medley arr. N. Iwai

Direttori: Franco Conetta e Cristina Noli

a cura del Liceo Statale Musicale Coreutico

"Pina Bausch" di Busto Arsizio

La mostra-convegno intende farsi artefice di un'operazione culturale di ampio respiro su tutto il territorio provinciale, valorizzando proprio le sue biblioteche e in particolare quelle sezioni dedicate ai più giovani. In merito, risulterebbe davvero interessante costituire dei gruppi di lavoro per cicli scolastici, a partire dall'ultimo anno della scuola dell'infanzia fino alla terza media, coinvolgendo insegnanti e studenti del triennio delle scuole superiori quali formatori (PCTO e *peer education*) per un progetto di *civic engagement* senza precedenti. Le Biblioteche ritorneranno ad essere luoghi del pensiero, fucine di idee, di nuovi percorsi formativi, di un "fare" condiviso caratterizzato dalla "tutela" del patrimonio comune: l'arte, la letteratura, la poesia, la ricerca, la musica, ma anche il lavoro, l'educazione, la politica volti alla costruzione di un mondo più attento, sensibile, empatico, critico, impegnato. Pertanto la mostra-convegno aprirà una serie di attività seminari e laboratoriali nell'ambito delle biblioteche della provincia di Varese, attentamente calendarizzate e mirate a valorizzare i protagonisti culturali del territorio di appartenenza.

INCONTRI FORMATIVI

a cura di Ibbby Italia e della Commissione Legalità del CII

Coordinamento Franco Fornaroli e Stefania Barile

Aula Magna del Collegio Carlo Cattaneo

Campus universitario

Università degli Studi dell'Insubria

Via Dunant 7, Varese

Martedì 3 dicembre 2019 ore 15-17

Presiede l'avvio del Corso la dott.ssa Manuela Maffioli

Relatrice: Anna Patrucco Becchi, traduttrice della biografia

di Jella Lepman *Un ponte di libri*

L'eredità di Jella Lepman: la Jugendbibliothek di Monaco

Martedì 10 dicembre 2019 ore 15-17

Relatrice: Nicoletta Gramantieri, responsabile della

Biblioteca Salaborsa Ragazzi di Bologna

I libri di Jella Lepman: come affrontare la contemporaneità

Martedì 14 gennaio 2020 ore 15-17

Relatore: Franco Fornaroli, Direttore della Biblioteca di

Melegnano e Vice-presidente di Ibbby Italia

Autori e libri per gli adolescenti e i giovani

Martedì 21 gennaio 2020 ore 15-17

Relatrice: Nicoletta Gramantieri, responsabile della

Biblioteca Salaborsa Ragazzi di Bologna

Autori e libri per i bambini e i ragazzi

Lunedì 27 gennaio 2020 ore 15-17

Relatrice: Ilaria Tontardini, esperta di letteratura per ragazzi

L'albo illustrato

